

<p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / (0-Supplier's name or trade mark-0) / (Leverandörers namn eller varumärke-0) / Ονομαστροπρωτεητηρητορκοφνομοσ / Nebo ochranná známka dodavateľa / Имя или търговска марка на доставчика / Tavarantimittajnan nimi tai tavaramerkki / Eilättö neve vagy márkanév / Tarnija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekėjo pavadinimas arba prekšnis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīmē / Isem ili forinur jej il-marka kommerçijali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Návoz alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja</p>	<p>Airforce S.p.A.</p>
<p>Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modeli azonosító / Modeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jinghar il-mudel / Identifikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela</p>	<p>F204 80 CLOCK</p>
<p>Annual Energy Consumption – AEC/hood / Consumo Energético Anual / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiförbruk / ΕτήσιοςΕνεργειακήΚατανάλωση / Roční spotřeba energie / Година консумация на енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC Ilesituutien / Éves energiafogyasztás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metnis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Enerġija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Roční spotřeba energie / Letna poraba energije</p>	<p>48,4 [kWh/a]</p>
<p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Efficácia de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Kelas na Efisiensi Energetik / Energiehokkuusluokka / Energiahätkönsägi osztály / Energiatehuse klass / Klasa energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficienza Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Klasa de Eficacitate Energetică / Energieeffektivitetsklass / Razred energetske učinkovitosti</p>	<p>A</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency - FDE/hood / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Účinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhde / Foleyadk-dinamikal hätkönsägi / Ärätömböthussuse / Účinnost fluidne dynamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Šķidruma dinamiskā efektivitāte / Efficienza Fluidid dinamika / Klasa wydajności dynamicznej plynów / Eficacitate Fluididul / Vatskedyamiksk effektivitetsklass / Dynamická účinnost prúdenia / Účinnost pretoka zraka</p>	<p>29,7 %</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Eficiencia Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse / (0-Fluid Dynamic Efficiency class-0) / (Hydraulisk effektivitetsklasse-0) / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Kelas na Dinamika Efektivnost na Fluiddi / Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka / Foleyadk-dinamikal hätkönsägi osztály / Ärätömböthussuse klass / Klasa učinkovitosti fluidne dynamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficienza Fluidid dinamika / Klasa wydajności dynamicznej plynów / Clasa de Eficacitate a Fluididul / Vatskedyamiksk effektivitetsklass / Třída dynamické účinnosti prúdenia / Razred učinkovitosti pretoka zraka</p>	<p>A</p>
<p>Light Efficiency - LE/hood / Eficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiência da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светлинна Ефективност / Valotehokkus / Viilgätisi hätkönsägi / Valgustohusus / Sveljetosna učinkovost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektivitāte / Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficacitate Luminosă / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Účinnost osvetľevanja</p>	<p>38,1 [lux/Watt]</p>
<p>Lighting Efficiency Class / Classe de Eficiencia Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Kelas na Светлинна Ефективност / Valotehokkuusluokka / Viilgätisi hätkönsägi osztály / Valgustohususse klass / Klasa svyjetosna učinkovitosti / Apšvietimo našumo klasė / Argaismojuma efekvitatės klase / Il-Klassi tal-Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clasa de Eficacitate Luminosă / Belysningseffektivitetsklass / Třída svetelnej účinnosti / Razred učinkovitosti osvetľevanja</p>	<p>A</p>
<p>Grease Filtering Efficiency - GFE/hood / Eficiencia de Filtrado de Grasa / Efficacité du filtrage des graisses / Fettscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Væfilter Efficiëntie / Fettiltreeningseffektivitet / Απόδοση Κατακράτησης/Πρωτος / Efektivnost tukového filtru / Фильтрация Ефективност на грес / Rasvansuodatusen erotusaste / Zsirszűrés hätkönsägi / Rasva filtreerimistohusus / Účinnost filtranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smērvielu filtrēšanas efektivitāte / L-Efficienza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficiencia de Filtrare a Grăsimii / Fettiltreeningseffektivitetsklass / Účinnost filtrovania tuku / Účinnost filtranja maščob</p>	<p>75,1 [%]</p>
<p>Grease Filtering Efficiency class / Classe de Eficiencia Filtrado de Grasa / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klassen für den Fettscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Væfilter Efficiëntie klasse / Fettiltreeningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακράτησης/Πρωτος / Třída účinnosti tukového filtru / Kelas na Фильтрация Ефективност на грес / Rasvansuodatusen erotusasteen luokka / Zsirszűrés hätkönsägi osztály / Rasva filtreerimistohususse klass / Klasa učinkovitosti filtranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimaliā gaisa plūsmas normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficienza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clasa de Eficacitate de Filtrare a Grăsimii / Fettiltreeningseffektivitetsklass / Třída účinnosti filtrovania tuku / Razred učinkovitosti filtranja maščob</p>	<p>C</p>
<p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimala Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftström i normal brug / ΕλάχιστηΡοπήΑεραυπόφωσολογικές συνθήκες λειτουργίας / Minimalni protok zruchu pri bežném použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonamaisen käytön vähimmäisnopeudella / Minimaliis légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvoolu tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Gaisa plūsmas pie normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minim tal-Arja waqt užu normali / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in conditji normale / Minimalt luftflöde vid normal användning / Minimalni prietok zruchu pri bežnom použití / Minimalni pretok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>270,0 [m³/h]</p>
<p>Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftström i normal brug / Μέγιστη ΡοπήΑεραυπόφωσολογικές συνθήκες λειτουργίας / Průtok zruchu pri intenzivni / zesileném nastavení / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonamaisen käytön enimmäisnopeudella / Maximális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvoolu tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsmas pie intensīva/paaugstināta iestatjuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt užu normali / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer in modalitate intensiva/amplificat / Maximalt luftflöde vid normal användning/ Maximalny prietok zruchu pri bežnom použití / Maksimalni pretok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>538,0 [m³/h]</p>
<p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellauflaufstufe / Flujo de aire en impulsivo intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrom ved intensiv hastighed/boostinstilling / Ποτάροσ εντατική ή "boost" λειτουργία / Maximální protok zruchu pri bežném použití / Насстройка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-aryo suurtehoitominolla / Légáramlás intenzív/erősített beállításhoz / Õhuvoolu intensiivse/suurendatud režimil / Maksimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto intensyviaj / forsutajia veiksmas /Flusstal-Arja meta l-apparat ikun issejtjat bix jahdem intensive jew b'qawwa addizzionali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok zruchu pri intenzivnom /zosiinenom nastavení / Pretok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi</p>	<p>658,0 [m³/h]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed / ΑκουστικήΕκπομπήΓήχηηχηήχοσυστάθμησης "Α" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vázéná hľadina emitovalného akustického výkonu pri minimálnej rýchlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonamaisen käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimõmõuse tase minimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertné garsõ galia mažiausiu greičiu / A novõrtétá skapas límepa jauda emisija ar minimálo átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss ággustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocý emisji akustycznej wazõnego poziomu dźwięku A przy predkõci minimalnej / Nivelul de presiune acusticã ponderatã A la vitezã minimã / A-vãgd ljudeffekt vid minimal hastighet / A -vázény akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Pretok zraka u intenzivnem/pospešenem naèinu / A-utežena zvokovna moc pri minimalni hitrosti</p>	<p>49 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed / ΑκουστικήΕκπομπήΓήχηηχηήχοσυστάθμησης "Α" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vázéná hľadina emitovalného akustického výkonu pri maximálnej rýchlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonamaisen käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimõmõuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertné garsõ galia didžiausiu greičiu / A novõrtétá skapas límepa jauda emisija ar maksimalno átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss ággustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocý emisji akustycznej wazõnego poziomu dźwięku A przy predkõci maksymalnej / Nivelul de presiune acusticã ponderatã A la vitezã máxima / A-vãgd ljudeffekt vid maximal hastighet / A -vázény akustický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moc pri maksimalni hitrosti</p>	<p>60 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellauflaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighed eller boostinstilling / ΑκουστικήΕκπομπήΓήχηηχηήχοσυστάθμησης "Α" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vázéná hľadina emitovalného akustického výkonu pri intenzivním nebo zvýšéné rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласак / A-painotettu äänitehotaso suurtehoitominolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősített sebesség mellett / A-kaalutud helvõimõmõuse tase intensiivse/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojaèanaj brzini / A svertné garsõ galia intensyviaj / forsutajia veiksmas /Flusstal-Arja meta l-apparat ikun issejtjat bix jahdem intensive jew b'qawwa addizzionali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acusticã ponderatã A la vitezã intensivã sau amplificatã / A-vãgd ljudeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -vázény akustický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšéné rychlosti / A-utežena zvokovna moc pri intenzivnem/pospešenem naèinu</p>	<p>66 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strømforbrug i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí spotřeby elektrické energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Аraftofogyasztás off mód / Energiatarbimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom naèinu / Išjungties bûsenav suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtã režimã / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miftija / Pobõr mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere în modalitate oprit / Strõmförbrukning i avstãngt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stavu / Zahtevana moc v stanju izkljuèenosti</p>	<p>0,00 [W]</p>
<p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strømforbrug i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност / Tehonkulutus valmiustilassa / Аraftofogyasztás készenléti módban / Energiatarbimine ooterežiimil / Potrošnja energije u naèinu pripravnosti / Будienje veiksmas suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidišanas režimã / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wieqfa tilstema / Pobõr mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strõmförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stavu / Zahtevana moc v stanju pripravljenosti</p>	<p>0,49 [W]</p>

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / {0>Time increase factor<0}>Τιςδοφέσελεςαφάκτορ<0> / Συμτελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskertoain / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika piauuguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przysrostu czasu / Factor creșterea timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa	f	0,9	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / {0>Energy Efficiency Index<0}>{0>Energieeffektivitätsindex<0> / Δείκτης Ενερειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energieahtokkisuusindeksi / Energieahtokkisuusmutali / Energiatohoksuus indeks / Indeks energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficientia Energetică / Energieeffektivitetsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetiske učinkovitosti	EElhood	51,8	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Mält luftström i det optimala driftspunkt / Πυθός ποής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напругане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlagynomas érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasi optimalaus našumo taško oro slėgis / Mėritais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-rrata tal-fluss tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzono nateżenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödesastghet vid bästa effektivitetspunkt / Merány prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	393,1	m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Mält lufttryk i det optimala driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напругане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlagynomas érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasi optimalaus našumo taško oro slėgis / Mėritais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzono ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Merány tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	375	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / {0>Maximum air flow<0}>{0>Maksimal luftstrom<0> / Μέγιστο ποσό αέρα / Maximalni průtok vzduchu / Максимальен дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximálmás légáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximált luftföde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka	Qmax	658,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / {0>Measured electric power input at best efficiency point<0}>{0>Mält elektrisk effektoplag i det optimala driftspunkt<0> / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено електрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähköntuotto parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlagynomas érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektrivõtte kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen ulos električne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mėritais elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Merány elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	WBEP	138,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkuus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteemseer nominale vermogen / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li l-għajr d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminación media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / {0>Average illumination of the lighting system on the cooking surface<0}>{0>Belysningssystemets genomsnittlige belysning på kogeverfladen<0> / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosečna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Proměrná osvětlení osvetlovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhalni površini	Emiddle	160	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigniveau dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / {0>Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura.<0>{0>For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepalæne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της καταπόνησης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερο από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνόσαστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legatacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалчаване от зоната на готвене. / Pro sniženi spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařazení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodinkoneiden sähkönkulutukseen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta immunopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tipui tinkamų traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po vyriklės išjungimo ir nuėinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti fliakhtastgheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, at inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avlägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženia spotreby domácich spotrebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a vy vždy vypnite svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanışo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju, ter da vedno izklopite osvetlilno na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhalne površine.